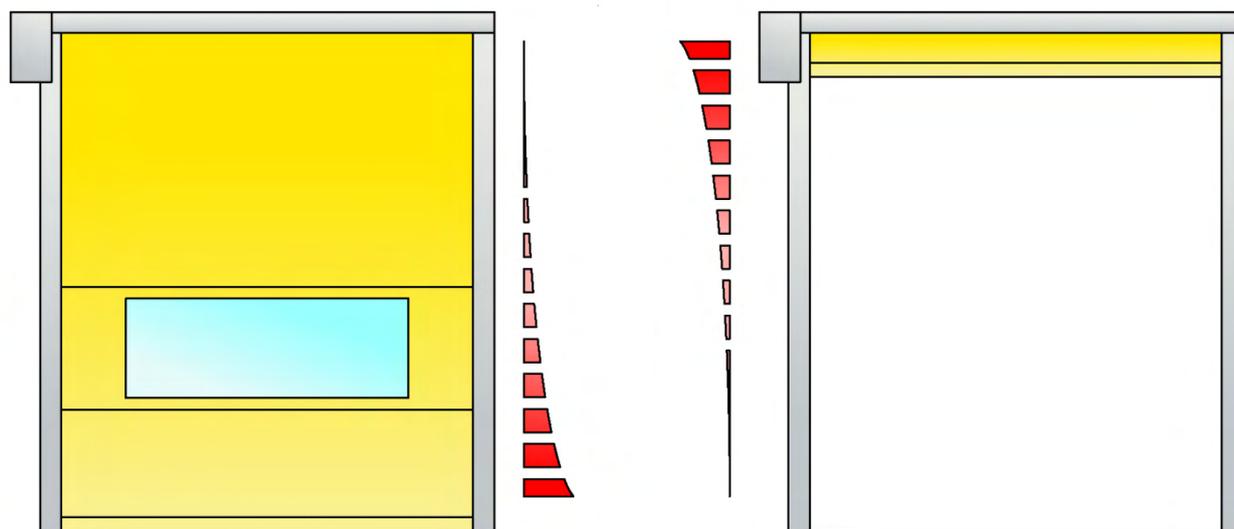


PORTE A ENROULEMENT

Livret d'installation,
usage et entretien



INSTRUCTIONS ORIGINALES

Model: **AR1801**

Version: **1.0.3**

SOMMAIRE

1.	Notes préliminaires.....	3
2.	Références normatives	3
2.1.	Déclaration de conformité CE	3
2.2.	Etiquette CE.....	4
2.3.	Risques résiduels.....	4
2.4.	Garantie	4
3.	Description de la porte	5
3.1.	Structure portante	6
3.2.	Composants électriques.....	6
3.3.	Dispositifs de sécurités	6
3.3.1.	Portes automatique.....	6
3.3.2.	Portes “homme mort”	6
4.	Installation.....	7
4.1.	Niveaux de compétence.....	7
4.2.	Dispositifs de protection individuel (DPI)	7
4.3.	Transport et emballage	8
4.4.	Montage mécanique	8
4.5.	Montage électrique	11
4.6.	Vérifications finales	13
4.7.	Démontage et mise au rebut	14
5.	Utilisation de la porte.....	14
5.1.	Utilisations correctes.....	14
5.2.	Utilisations interdites	14
5.3.	Cycles de Fonctionnement.....	15
5.3.1.	Fonctionnement a “homme mort ”	15
5.3.2.	Fonctionnement semi-automatique.....	15
5.3.3.	Fonctionnement automatique.....	15
5.4.	Ouverture / Fermeture automatique	16
5.5.	Ouverture / Fermeture manuelle	16
5.5.1.	Soulevement manuel depuis du sol	16
5.5.2.	Soulevement manuel sur le moteur.....	17
5.5.3.	Ouverture automatique en absence d'alimentation	18
6.	Entretien.....	19
6.1.	Données de la porte.....	19
6.2.	Composants installés	20
6.3.	Entretien programmée	21
6.3.1.	Barre palpeuse	22
6.3.2.	Photocellule	22
6.3.3.	Arrêt d'urgence	22
6.3.4.	Fin-de-course rotatif.....	22
6.3.5.	Frein électromagnétique	22
6.3.6.	Réducteur moteur	23
6.3.7.	Connexions à vis	23
6.3.8.	Roulements à billes	23
6.3.9.	Structure portante.....	23
6.3.10.	Composants électriques	23
6.4.	Programme d'entretien.....	24

1. NOTES PRELIMINAIRES

L'installateur doit fournir ce livret au propriétaire de la porte.

Le propriétaire devra lire attentivement ce livret et le conserver avec soin près de la porte pour toutes les consultations suivantes.

Le propriétaire devra aussi instruire toutes les personnes qui utiliseront ou qui pourraient utiliser la porte.

2. REFERENCES NORMATIVES

2.1. DECLARATION DE CONFORMITE CE

En accord à la "Directive Machines" n.2006/42 et à norme européenne harmonisée EN 13241-1, la porte est fournie avec une déclaration de conformité CE.

En accord au "Règlement produits de construction" n.305/2011, la porte est fournie avec une déclaration de performance du produit.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

ai sensi dell'Allegato II.1.A della Direttiva Macchine 2006/42/CE (D.lgs. n. 177/2010) n. 6600-14

La ditta
 Ragione sociale: O.C.M. RECANZONE S.R.L. Codice fiscale / Partita IVA: 01497220028
 Indirizzo: Via Vercellone, 17 Città: BIELLA Provincia: BI C.A.P.: 13900

In qualità di produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto

Descrizione prodotto	Modello	Numero
Porta ad impacchettamento verticale	IM1401	6600 / 14
Dir. europea	Accesso sicuro agli edifici di veicoli e pedoni. Qualsiasi altro utilizzo è proibito in quanto improprio.	

è conforme alle disposizioni legislative nazionali che traspongono le seguenti Direttive Comunitarie

2006/42/CE	Direttiva Macchine
2004/108/CE	Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
2006/95/CE	Direttiva Sicurezza Tensione
1989/55/CE	Direttiva RSTTE

Dichiara inoltre che il prodotto è costruito nel rispetto delle seguenti norme armonizzate

EN 13241-1:2003+A1:2011	Porte e cancelli industriali, commerciali e da garage - Norma di prodotto
EN 60334-1:2006	Sicurezza dei fluidi - Equipaggiamento elettrico delle macchine

e che sono state applicate le seguenti norme tecniche

EN 12100:2010	Valutazione del rischio e riduzione del rischio
EN 12654:2000	Aspetti meccanici - Requisiti
EN 12653:2000	Aspetti meccanici - Metodi di prova
EN 12453:2000	Sicurezza in uso di porte motorizzate - Requisiti
EN 12445:2000	Sicurezza in uso di porte motorizzate - Metodi di prova
EN 12655:2002+A1:2008	Installazione ed uso

Al sensi dell'Allegato II.1.A punto 2 è stato costituito e viene conservato il fascicolo tecnico

Revisione autorizzata	Responsabile tecnico
Recanzone Sergio	OCM RECANZONE S.R.L. - via Vercellone, 17 - 13900 - Biella

La validità del presente documento decade:

- qualora l'installazione non venga eseguita secondo quanto previsto dal costruttore;
- qualora vengano eseguite modifiche non autorizzate al prodotto;
- qualora non vengano allegati gli obblighi di manutenzione prefissati dal costruttore;
- in caso di utilizzo improprio del prodotto.

Nome	Funzione	Luogo	Data
Recanzone Sergio	Legale Rappresentante	Biella	19/12/2014
Firma			

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

ai sensi dell'Allegato III del Regolamento Prodotti da Costruzione n.305/11 n. 6600-14

La ditta
 Ragione sociale: O.C.M. RECANZONE S.R.L. Codice fiscale / Partita IVA: 01497220028
 Indirizzo: Via Vercellone, 17 Città: BIELLA Provincia: BI C.A.P.: 13900

In qualità di produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto

Descrizione prodotto	Modello	Numero
Porta ad impacchettamento verticale	IM1401	6600 / 14
Dir. europea	Accesso sicuro agli edifici di veicoli e pedoni. Qualsiasi altro utilizzo è proibito in quanto improprio.	

valutata da

Organismo notificato	Numero identificazione	Protocollo	Attestato	Salvo di relazione
ICIM S.p.A.	CE 0425	BB0609/3	836	Tipo 3

ai sensi della norma Europea armonizzata

Referenza	Descrizione
EN 13241-1:2003+A1:2011	Porte e cancelli industriali, commerciali e da garage - Norma di prodotto

è conforme alle seguenti prestazioni

Resistenza alla penetrazione dell'acqua	-	NPD	EN 13241-1 §4.4.2
Rilascio di sostanze pericolose	-	Nessuna	EN 13241-1 §4.2.9
Resistenza al carico del vento	Pa	Classe 1	EN 13241-1 §4.4.3
Resistenza termica	-	NPD	EN 13241-1 §4.4.5
Permeabilità all'aria	-	NPD	EN 13241-1 §4.4.6
Apertura sicura	-	Passa/ND	EN 13241-1 §4.2.8
Resistenza meccanica e stabilità	-	Passa	EN 13241-1 §4.2.3
Forze operative	-	Passa	EN 13241-1 §4.3.3
Isolamento dei suoni aerei diretti	dB(A)	NPD	EN 13241-1 §4.4.4
Durata delle prestazioni	cicli	300.000	EN 13241-1 §4.2.4 - §4.4.7

La validità del presente documento decade:

- qualora l'installazione non venga eseguita secondo quanto previsto dal costruttore;
- qualora vengano eseguite modifiche non autorizzate al prodotto;
- qualora non vengano allegati gli obblighi di manutenzione prefissati dal costruttore;
- in caso di utilizzo improprio del prodotto.

Nome	Funzione	Luogo	Data
Recanzone Sergio	Legale Rappresentante	Biella	19/12/2014
Firma			

Figure 1 – FACSIMILE déclaration de conformité CE et déclaration de performance

2.2. ETIQUETTE CE

Avant de la première mise en service de la porte, après une correcte installation, il faut fixer l'étiquette CE selon la norme EN 13241-1. L'étiquette doit être fixée à la structure de la porte en position visible et elle doit être difficile à enlever.

Porta motorizzata	Modello: IM1401
Matricola: 6600	Anno: 14
Tenuta all'acqua	NPD
Sostanze pericolose	Nessuna
Resistenza al carico vento	CL-1
Resistenza termica	NPD
Permeabilità all'aria	NPD
Apertura sicura	Passa
Resistenza meccanica	Passa
Foze operative	Passa
Isolamento suoni diretti	NPD
Durata prestazioni	300.000

 EN 13241-1 305/2011 2006/42/CE 2004/108/CE
--

 PORTA AUTOMATICA: NON TRANSITARE CON PORTA IN MOVIMENTO

Figure 2 – FACSIMILE étiquette CE

2.3. RISQUES RESIDUELS

Après l'adoption des mesures de sécurité prévues on a effacé tous les dangers, donc il n'y a plus des risques résiduels, conformément à ce qui est prévu par la norme de produit EN 13241-1 pour les portes automatiques installées en environnement public.

Niveau acoustique produit: < 70 dB

2.4. GARANTIE

Tous les objets fabriqués et tous les composants sont garantis durant une année à partir de la date de livraison. La garantie comporte le remplacement et/ou la réparation du composant défectueux. La garantie perd sa validité en présence des parties électriques, mécaniques ou du tablier posés incorrectement, altérés, endommagés par des branchements électriques erronés ou bien des infiltrations ou des jets d'eau. Sont exclus de la garantie tous les réglages effectués après l'installation et le test (moteur, fin de course, photocellules, barre palpeuse, dispositifs de commande, coffret de commande, structure métallique, etc.). La garantie ne couvre non plus les frais du démontage et du remplacement du composant, les frais du transport et les frais liés au fonctionnement incorrect du produit ou au temps d'inactivité du produit. Vu que tous nos produits sont réalisés sur mesure le temps de l'intervention peut varier à partir du minimum de 4-5 jours depuis la signalisation.

3. DESCRIPTION DE LA PORTE

Les portes à enroulement sont fermetures automatiques à ouverture verticale, projetées pour l'installation en baie où il y a un trafic intense. La structure résistante permet l'installation à la fois à l'intérieure et à l'extérieure des établissements, en garantissant un bon isolement thermique, acoustique et de l'environnement.



Figure 3 – Porte à enroulement

3.1. STRUCTURE PORTANTE

La structure portante est composée par:

- **Glissières latérales:** elles ont la fonction de supporter la traverse et conduire le tablier flexible;
- **Traverse supérieure:** elle est la partie principale de la porte à enroulement, où on trouve le motoréducteur, l'arbre, le rouleau pour l'enroulement du tablier;
- **Tablier flexible:** il constitue le « battant » de la porte et il est composé par un tablier en tissu de polyester couvert de PVC, avec barres horizontales placés dans des poches sur le tablier. Le mouvement du tablier est généré par enroulement;
- **Rouleau d'enlèvement:** fixé sur l'arbre, qui reçoit le mouvement directement du motoréducteur placé latéralement à la structure.

3.2. COMPOSANTS ELECTRIQUES

Le câblage électrique est composé de:

- **Moteur:** triphasé auto-freinant 400 Vac 50 Hz avec réducteur à vis sans fin, de puissance proportionnelle aux dimensions de la porte.
- **Coffret de commande:** positionné près de la structure il est branché au moteur électrique, aux dispositifs de commande et aux sécurités.
- **Contrôle position tablier:** avec fin de course rotatif électromécanique.
- **Câblage:** positionné à l'intérieur de la structure pour faciliter l'installation.

3.3. DISPOSITIFS DE SECURITES

Les dispositifs de sécurités en dotation dépendent du fonctionnement prévu et à l'environnement où la porte devra être installée.

3.3.1. PORTES AUTOMATIQUE

Photocellule relèvement présence d'une côté de la porte;
Barre palpeuse sur le bord inférieure du tablier;
Arrêt d'urgence sur le coffret électrique;
Dispositif de sectionnement de l'alimentation;

3.3.2. PORTES "HOMME MORT"

Vitesse de mouvement du tablier inférieure à 0.5 m/s;
Bouton poussoir avec clé à action maintenue pour ouverture/fermeture;
Arrêt d'urgence sur le coffret électrique;
Dispositif de sectionnement de l'alimentation;

4. INSTALLATION



POUR GARANTIR UN ADEQUAT NIVEAU DE SECURITE, LA PORTE DOIT ETRE INSTALLEE EN SUIVANT AVEC SOIN LES PRESCRIPTIONS DE CE LIVRET



AVANT DE LA PREMIERE MISE EN FONCTION L'INSTALLATEUR EST RESPONSABLE DE VERIFIER SI LA PORTE EST CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE DES NORMES EN 12604 ET EN 12453

Pour le complètement de l'installation on nécessite les outils suivants:

- Moyen de soulèvement pour positionner la structure de la porte
- Moyen de soulèvement pour l'installateur pendant l'installation et le réglage
- Marteau perforateur rotatif
- Outils génériques (es. clés hexagonales, tournevis, exc.)

4.1. NIVEAUX DE COMPETENCE

La Norme Européenne EN 12635 définit:

installateur professionnel personnes ou organisations compétentes qui offrent à une tiers partie les services d'installation et améliorations.

personne compétente personnes instruites de façon adéquate, qualifiées par leur connaissance et leur expérience pratique, en étant en possession des instructions nécessaires pour effectuer l'installation de manière correcte et en respectant les normes de sécurité.



CE LIVRET A ETE REDIGE POUR FOURNIR A PERSONNES COMPETENTES TOUTES LES INDICATIONS NECESSAIRES POUR POUVOIR INSTALLER CORRECTEMENT LA PORTE EN TOUTE SECURITE

4.2. DISPOSITIFS DE PROTECTION INDIVIDUEL (DPI)

Pendant toutes les phases de déplacement, installation, vérification et éventuellement de démontage, il est obligatoire de utiliser tous les dispositifs de protection nécessaires pour garantir la sécurité totale des opérateurs et aussi protéger leur état de santé.



LES OPERATEURS QUI N'UTILISE PAS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION INDIVIDUEL (DPI) PEUVENT SUBIR DES DOMMAGES IRREVERSIBLES



4.3. TRANSPORT ET EMBALLAGE

La porte doit être transportée sur un véhicule adéquat, elle doit être bien fixée et ne pas subir ni chocs ni vibrations anormales.

La manipulation de la porte et de tous les accessoires doit être effectuée par moyens adéquats, conformes à toutes les normes de sécurité en vigueur.

Les opérateurs responsables de la manipulation et du chargement doivent suivre scrupuleusement les dispositions indiquées dans ce manuel pour éviter de créer des situations dangereuses ou d'endommager la porte.

À la réception de la marchandise, le Client est responsable de vérifier et de s'assurer si le matériel livré n'a pas été endommagé et s'il correspond à ce qui est mentionné dans le document de transport. Au cas de anomalies, informez le fournisseur et le transitaire responsable pour le transport et pour le déchargement.

4.4. MONTAGE MECANIQUE



LA PORTE DOIT ÊTRE INSTALLÉE EXCLUSIVEMENT PAR PERSONNES COMPÉTENTES OU INSTALLATEURS PROFESSIONNELS, EN SUIVANT ATTENTIVEMENT TOUTES LES PRESCRIPTIONS DE CE LIVRET



NE PAS INSTALLER LA PORTE DANS UN ENVIRONNEMENT AVEC LA PRÉSENCE DE GAZ OU DE POUSSIÈRES INFLAMMABLES. LA PORTE N'EST PAS CLASSIFIÉE ATEX



LIMITER L'ACCÈS À LA ZONE DE L'INSTALLATION DE LA PORTE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIÉ



1. Vérifiez les conditions d'intégrité de la structure de la baie. On doit garantir un adéquat fixation de la porte en utilisant des vis à mur et, s'il est nécessaire, réalisez une adéquate structure métallique de support;
2. Vérifiez les conditions du revêtement du sol où la porte sera installée la porte (aplanissement, absence de fissures importantes);
3. Vérifiez la compatibilité entre les dimensions de la baie et les dimensions de la structure de la porte. Vérifiez aussi s'il n'y a aucun obstacle au montage de la structure;
4. Éliminez le matériel de l'emballage;



NE JETEZ PAS L'EMBALLAGE DANS L'ENVIRONNEMENT



5. Dessinez au sol les dimensions exactes de la structure, en particulier la position des glissières verticales par rapport à la traverse;
6. Assemblez au sol la traverse avec les 2 glissières verticales, en utilisant les vis sur les glissières. La traverse doit être l'élément le plus proche de la baie, placée parallèlement à la même. On doit aussi maintenir la traverse soulevée du sol avec des épaisseurs pour faciliter les opérations suivantes de soulèvement;
7. En utilisant un moyen de soulèvement adéquat aux dimensions de la porte, soulevez la structure montée au sol au passage précédente, en la prenant par la traverse comme on peut voir sur le dessin (Figure 4);

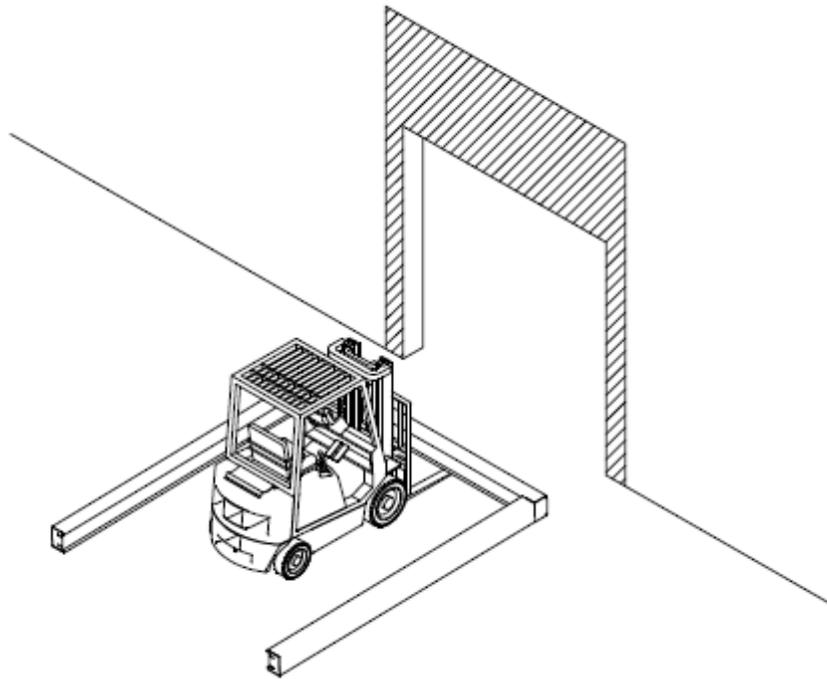


Figure 4 – Soulèvement structure

8. Positionnez la structure en correspondance de la baie et vérifiez les diagonales de l'ouverture comprise entre les glissières et la traverse. La différence maximum entre les deux diagonales doit être de ± 8 mm, autrement répétez le positionnement par rapport à la perpendicularité des éléments (Figure 5);

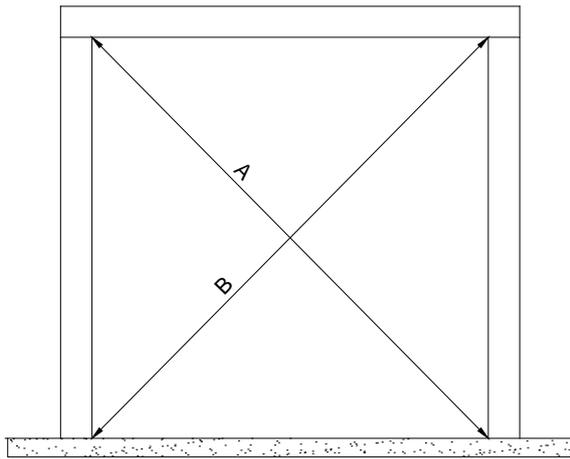


Figure 5 – Vérifie des diagonales

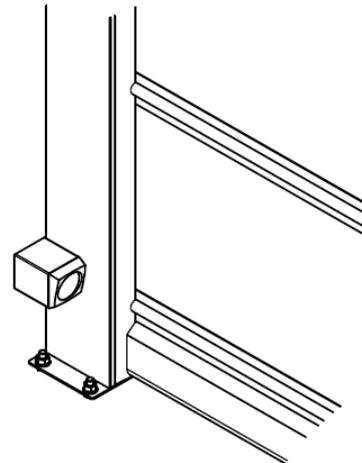


Figure 6 – Fixage au sol

9. Fixez les glissières au sol (Figure 6) avec des vis à expansion ou un autre système de fixation adéquat aux caractéristiques du revêtement du sol. Le tableau suivant montre quelques exemples de systèmes de fixation en fonction du matériel du sol ;

Matériel	Système de fixation
Asphalte	Vis à expansion genre Fisher SLM ou équivalents
Béton	Vis à expansion genre Fisher FBN ou équivalents

10. Fixez les glissières au mur en utilisant les supports à équerre fournis avec vis à expansion ou un autre système de fixation adéquat aux caractéristiques du mur. Les équerres doivent être fixées à la porte aux points qui peuvent donner le plus de stabilité possible en utilisant un des méthodes suivants :

- souder les équerres à la structure de la porte ;
- faire des trous à la structure de porte et fixer les équerres avec des vis ;

Le tableau suivant montre quelques exemples de systèmes de fixation en fonction du matériel des murs

Matériel	Système de fixation
Acier	Soudure
Béton	Vis à expansion genre Fisher FBN ou équivalents
Panneaux isolants	Vis passantes avec plateaux pour la distribution des forces

11. Déroulez le tablier à l'intérieur des glissières;

4.5. MONTAGE ELECTRIQUE

NOTE: Pour les schémas électriques de branchement voir la documentation relative au coffret de commande.

1. Fixez le coffret de commande au mur, près de la porte, en utilisant le fixage le plus adapte aux caractéristiques du mur même;
2. Réalisez un conduit pour le câblage électrique entre le coffret et le moteur;
3. Installez la photocellule de sécurité de côté de la porte où on prévoit l'utilisation majeure, à une hauteur d'environ 20 cm du sol;
4. Évaluez les risques de soulèvement des personnes et, s'il est nécessaire, installez une deuxième photocellule de sécurité de la même côté de la première mais à une hauteur d'environ 120 cm du sol;
5. Évaluez les risques de écrasement et d'impact du tablier flexible avec les personnes et, s'il est nécessaire, installez une barre palpeuse de sécurité sur le bord inférieur du tablier;
6. Évaluez l'environnement d'installation et, s'il est nécessaire, installez une ou plusieurs commandes d'arrêt d'urgence;
7. Évaluez l'environnement d'installation et, s'il est nécessaire, installez une ou plusieurs feux clignotants;
8. Faites les branchements entre coffret, sécurités et commandes;
9. Faites les branchements entre coffret et moteur électrique;
10. Vérifiez si avant du coffret il y a un interrupteur différentiel et une protection contre les surtensions adéquates aux caractéristiques de la porte;
11. Vérifiez si avant du coffret ou sur le coffret même il y a un dispositif di sectionnement omnipolaire de l'alimentation (ex. sanctionnateur, bouchon/sortie);
12. Branchez l'alimentation électrique du coffret de commande;



AVANT DE BRANCHER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE, VERIFIEZ LA CORRESPONDANCE ENTRE LES DONNEES DE LA PORTE AVEC CELLES DU RESEAU DE DISTRIBUTION



BRANCHEZ A UN POINT ÉQUIPOTENTIEL LA STRUCTURE ET TOUS LES DISPOSITIFS ELECTRIQUES (MISS AU SOL)



13. Vérifiez vers de rotation du moteur, en suivant les passages suivants:
- positionnez manuellement le tablier flexible (voyez 5.5 “Ouverture / Fermeture manuelle”) à environ demi hauteur;
 - appuyez sur le bouton poussoir d’ouverture et regardez le mouvement du tablier;
 - arrêtez tout de suite le mouvement en activant l’arrêt d’urgence;
 - si le tablier flexible est monté le moteur est branché correctement, au cas diffèrent, invertissez deux des trois phases d’alimentation du moteur;
14. Réglez le fin-de-course rotatif (Figure 7) en absence d’alimentation en utilisant les cames à l’intérieure (Figure 8). En utilisant la vis qu’il y a sur chaque came il est possible de la tourner par rapport à l’arbre.



ETEIGNEZ L’ALIMENTATION ELECTRIQUE AVANT DE INTERVENIR SUR LE FIN DE COURSE ROTATIF

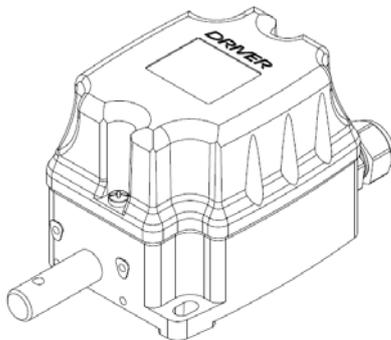


Figure 7 – Fin-de-course rotatif

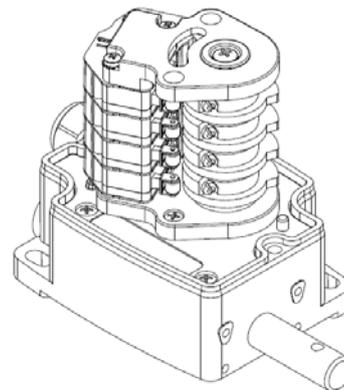


Figure 8 – Cames fin-de-course

15. Suivez les passages décrits au-dessous (voyez schéma électrique pour plus de détails):
- faites monter le tablier jusqu’à la hauteur maximum de ouverture;
 - positionnez la came du fin-de-course d’ouverture (voyez schéma électrique) pour qu’elle actionne le micro-interrupteur relatif (contact N.C.);
 - faites descendre le tablier jusqu’à la position de fermeture complète;
 - positionnez la came du fin-de-course de fermeture (voyez schéma électrique) pour qu’elle actionne le micro-interrupteur relatif (contact N.C.);

16. Si la porte a un système de backup avec batteries suivez les indications pour le branchement qu'il y ont sur le livret d'installation du coffret.

4.6. VERIFICATIONS FINALES

Vérifiez si la porte est conforme aux exigences de sécurité selon les règlements en vigueur, en particulier à la directive 2006/42/CE et aux normes EN 13241-1, EN 12453 et EN 12445.



– MACHINE SANS PROTECTIONS –

PENDANT LES ESSAYES DE FONCTIONNEMENT LA ZONE DE L'INSTALLATION DE LA PORTE DOIT ETRE CONTROLEE PAR DES OPERATEURS INSTRUITS



Vérifiez les conditions suivantes (liste incomplète):

1. Vérifiez le correct fonctionnement et l'efficacité de toutes les sécurités installées (arrêt d'urgence, photocellules, barre palpeuse, etc.);
2. Vérifiez si le fin-de-course rotatif fonctionne correctement dans les positions de ouverture et de fermeture;
3. Vérifiez si les photocellules, obscurcies en fermeture, bloquent et invertissent le mouvement de la porte;
4. Vérifiez si les photocellules, obscurcies en ouverture, bloquent le mouvement de la porte;
5. Vérifiez le correct fonctionnement de tous les dispositifs de commande;
6. Vérifiez l'absence de vibrations dues à frictions excessives (montage incorrect);
7. Vérifiez si le frein électromagnétique du moteur reste bloquée quand la porte est complètement ouverte;
8. Vérifiez si le tablier est balancé;
9. Vérifiez si les capots de protection sont placés et bien fixés;

Après les vérifications positionnez la signalisation de sécurité nécessaire.

4.7. DEMONTAGE ET MISE AU REBUT

S'il est nécessaire démonter la porte, on doit suivre en sens opposé les opérations des pages précédents, en respectant toutes les prescriptions et les avertissement indiqués.

Après la fin utile de la porte, il faut éliminer les composants de la porte, en accord au tableau suivant:

<u>Composant</u>	Structure	Tablier flexible	Coffret et commandes
<u>Elimination</u>	Métaux	Plastique	Composants électriques

5. UTILISATION DE LA PORTE

Les portes à enroulement sont projetées et construites pour permettre le passage de véhicules et piétons. Tous les autres usages sont considérés impropres.

5.1. UTILISATIONS CORRECTES

L'usage principal des portes est de fournir un accès en sécurité à marchandise et véhicules accompagnés ou conduits par personnes, en établissements industriels, commerciaux ou résidentiels.

5.2. UTILISATIONS INTERDITES

Il est interdit de stationner dans le milieu de travail de la porte.

Il est interdit d'utiliser la structure de la porte pour le soulèvement de poids.

Il est interdit d'essayer de passer à travers la porte avant d'avoir commandé, directement ou indirectement, l'ouverture.

Il est interdit d'utiliser la porte en présence du vent.

Il est interdit de faire de l'entretien avant d'éteindre l'alimentation électrique.

Il est interdit de faire de l'entretien au personnel qui n'est pas professionnellement qualifié.

Il est interdit d'utiliser la porte différemment de ce qui est indiqué à l'article « Utilisations correctes » .

5.3. CYCLES DE FONCTIONNEMENT

Le cycle de travail de la porte suit le coffret installé et son établissement, voyez le livret du coffret pour plus d'informations.

On reporte les principaux cycles de fonctionnement.

5.3.1. FONCTIONNEMENT A "HOMME MORT "

- L'ouverture et la fermeture sont commandées en maintenant le dispositif de commande;
- Si la porte est installée dans un milieu publique les commandes doivent être actionnables seulement par personnel instruit (ex. boutons à clé);
- La commande (ex. bouton poussoir) doit être maintenue pour tout le temps de travail, son relâche arrête le mouvement de la porte;
- La porte s'arrête toujours dans 300 mm depuis le relâchement de la commande;
- La fermeture doit être commandée par l'opérateur;
- Les photocellules et la barre palpeuse peuvent être désactivées, à condition que la vitesse de la porte soit inférieure à 0.5 m/s;



SANS SECURITES L'OPERATEUR DOIT TOUJOURS VOIR COMPLETEMENT LA PORTE.



5.3.2. FONCTIONNEMENT SEMI-AUTOMATIQUE

- L'ouverture est automatique sans maintenir la commande;
- La fermeture est commandée en maintenant le dispositif de commande;
- La fermeture doit être commandée par l'opérateur;
- Il suffit une impulsion de la commande (ex. bouton poussoir) pour ouvrir complètement la porte, mais pour la fermeture on doit maintenir la commande pour tout le temps de travail et son relâchement arrête le mouvement de la porte;
- Toutes les sécurités doivent être actives pendant l'ouverture mais peuvent être désactivées pendant la fermeture;

5.3.3. FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

- L'ouverture et la fermeture sont automatiques sans maintenir le dispositif de commande;
- Il suffit une impulsion de la commande (ex. bouton poussoir) pour ouvrir ou fermer la porte;
- La fermeture est automatique après un temps établi;
- Toutes les sécurités doivent être actives;

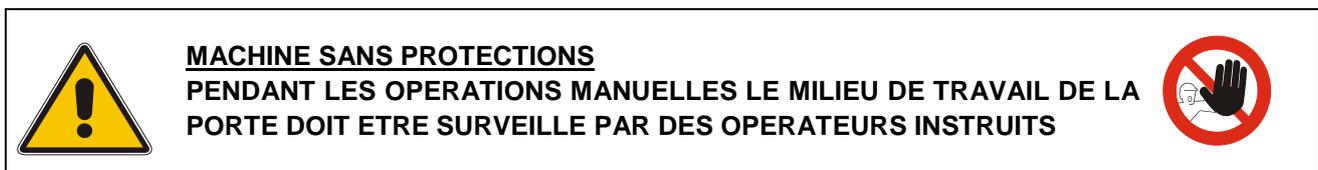
5.4. OUVERTURE / FERMETURE AUTOMATIQUE

Le passage avec la porte en mouvement peut causer situations de risque pour les personnes. Pendant l'ouverture et la fermeture il est interdit de passer à travers la porte. Maintenez une distance de sécurité et attendez la fin de l'opération avant de s'approcher à la porte.



Figure 9 – Etiquette advertance sur la porte

5.5. OUVERTURE / FERMETURE MANUELLE



Dans le cas d'absence d'alimentation électrique ou de soucis avec les dispositifs électriques il est possible d'effectuer soit l'ouverture soit la fermeture manuelle de la porte.

5.5.1. SOULEVEMENT MANUEL DEPUIS DU SOL

Pour les portes avec le dispositif de soulèvement manuel depuis du sol, suivez les passages suivants:

1. Enlevez la manivelle pour le soulèvement manuel de son support;
2. Vérifiez si après l'enlèvement de la manivelle l'alimentation du coffret est coupée;



LA PRESENCE D'ALIMENTATION PEUT CAUSER L'ACTIVATION INATTENDUE DU MOTEUR



3. Insérez le bout hexagonal de la manivelle dans le trou sur le fond du moteur, au milieu du capot de protection du ventilateur de refroidissement;
4. En maintenant la manivelle en position, débloquez le frein du moteur par le biais du levier sur la glissière latérale;



LE DEBLOCAGE DU FREIN ELECTROMAGNETIQUE CREE UN RISQUE D'ÉCRASEMENT DU AU POIDS DU TABLIER FLEXIBLE



5. Tournez la manivelle dans un sens pour ouvrir la porte et dans le sens opposé pour la fermer;
6. Après l'opération rétablissez le fonctionnement du frein du moteur en utilisant le levier utilisé dans les passages précédents;
7. Enlevez la manivelle du moteur et remettez-la sur son support.

5.5.2. SOULEVEMENT MANUEL SUR LE MOTEUR

Pour les portes avec soulèvement manuel sur le moteur, suivez les passage suivants:

1. Coupez l'alimentation du coffret électrique. Voyez l'étiquette autocollante qu'il y a sur le moteur (Figure 10);



LA PRESENCE D'ALIMENTATION PEUT CAUSER L'ACTIVATION INATTENDUE DU MOTEUR



TOGLIERE TENSIONE AL QUADRO PRIMA DI UTILIZZARE IL SOLLEVAMENTO MANUALE

SWITCH OFF CONTROL PANEL POWER SUPPLY BEFORE MANUAL LIFTING OPERATION

ETEIGNEZ L'ALIMENTATION DU COFFRET AVANT DUTILISER LE SOULÈVEMENT MANUEL

DEN STROM ABSCHALTEN (VON DER SCHALTTAFEL) BEVOR SIE DAS HANDHEBEN BENUTZEN

Figure 10 – Etiquette advertance sur le moteur

2. Enlevez le petit bouchon en caoutchouc sur le fond du moteur, au milieu du capot de protection du ventilateur de refroidissement;
3. Insérez dans le trou une clé hexagonale de la juste dimension;
4. Débloquez le frein du moteur par le biais du levier métallique qu'il y a sur le moteur;



LE DEBLOCAGE DU FREIN ELECTROMAGNETIQUE CREE UN RISQUE D'ÉCRASEMENT DU AU POIDS DU TABLIER FLEXIBLE



5. Tournez la clé dans un sens pour ouvrir la porte et dans le sens opposé pour la fermer;
6. Après l'opération rétablissez le fonctionnement du frein du moteur en relâchant le petit levier utilisé dans les passages précédents;
7. Enlevez la clé du moteur et insérez le bouchons en caoutchouc dans le trou.

5.5.3. OUVERTURE AUTOMATIQUE EN ABSENCE D'ALIMENTATION

Pour les portes avec système de backup à ouverture automatique, en cas d'absence d'alimentation électrique la porte ouvre automatiquement grâce à un système à batteries et elle reste ouvert jusqu'au rétablissement de l'alimentation.

6.2. COMPOSANTS INSTALLES

L'installateur doit remplir cette partie avec les caractéristique réelles de la porte installée.

Les caractéristiques techniques et les performances de chaque composant sont indiquées dans la documentation relative fournie par le constructeur et/ou sur l'étiquette qu'il y a sur le composant même.

Moteur électrique <i>puissance</i>	0.37 kW <input type="checkbox"/>	0.75 kW <input type="checkbox"/>	1.5 kW <input type="checkbox"/>	2.2 kW <input type="checkbox"/>	3.0 kW <input type="checkbox"/>	_____
Réducteur <i>rapport</i>	1 : 10 <input type="checkbox"/>	1 : 20 <input type="checkbox"/>	1 : 25 <input type="checkbox"/>	1 : 30 <input type="checkbox"/>	1 : 40 <input type="checkbox"/>	_____
Coffret électrique <i>model</i>	T50 <input type="checkbox"/>	T150/5 <input type="checkbox"/>	T500/7 <input type="checkbox"/>	T600 <input type="checkbox"/>	T1000 <input type="checkbox"/>	_____
Fin-de-course <i>contact / rapport</i>	2 contacts <input type="checkbox"/>	3 contacts <input type="checkbox"/>	4 contacts <input type="checkbox"/>		1 : 25 <input type="checkbox"/>	1 : 50 <input type="checkbox"/>
Photocellules <i>n° / model</i>	_____					
Feux clignotants <i>n° / model</i>	_____					
Autre sécurités <i>n° / model</i>	_____					
Commandes <i>n° / model</i>	Bouton poussoir	Radar	Radio	Détecteur de métal	Tirette	_____
	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____	_____	_____

6.3. ENTRETIEN PROGRAMMEE

Suivant la conformité à la norme EN 13241-1 vérifiez périodiquement tous les composants de la porte.

Dans les cas où pendant les opérations de vérification vous trouvez des composants endommagés ou présentant de l'usure, vous devez obligatoirement les changer avec des composants originaux pour garantir les exigences de sécurité des règlements en vigueur. Il est recommandé de se débarrasser du vieux composant en respectant l'environnement.



TOUTES LES OPERATIONS DE VERIFICATION DOIVENT ETRE FAITES PAR UNE "PERSONNE COMPETANT"



Toutes les opérations d'entretien doivent être écrites avec soin dans le registre d'entretien de la porte (voyez 6.4 "Programme d'entretien").

OPERATION	Vérifications (*)			Substitutions (*)		(Voyez §)
	3 mois	6 mois	1 année	1 année	2 année	
Barre palpeuse	X					6.3.1
Photocellule	X					6.3.2
Arrêt d'urgence	X					6.3.3
Fin-de-course rotatif	X			X		6.3.4
Frein électromagnétique	X				X	6.3.5
Réducteur moteur		X			X	6.3.6
Connexions à vis		X			X	6.3.7
Roulements à billes		X				6.3.8
Structure portante		X				6.3.9
Composants électriques			X			6.3.10

(*) Après une vérification négative, il faut continuer avec des vérifications plus précises pour identifier la cause de l'anomalie et changer le composant défectueux.



**– UTILISEZ SEULEMENT PARTIES DE RECHANGE ORIGINELLES –
NOUS DECLINONS TOUTE RESPONSABILITE DECOULANT DE
L'UTILISATION DE PIECES DE RECHANGE QUI NE SONT PAS ORIGINALES**



**AVANT DE CHAQUE INTERVENTION VERIFIEZ SI LA PORTE N'EST PAS
MODIFIEE PAR RAPPORT AUX PRESCRIPTIONS DE CE LIVRET**



6.3.1. BARRE PALPEUSE

VERIFICATION:

- Commandez l'ouverture de la porte et attendez la fermeture automatique.
- Pendant la descente du tablier positionnez un obstacle sur sa trajectoire.
- Regardez le comportement de la porte.

RESULTAT POSITIF:

La barre palpeuse relève l'obstacle, elle arrête le mouvement et juste après l'arrêt elle inverse le mouvement jusqu'à l'ouverture totale.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.2. PHOTOCELLULE

VERIFICATION:

- Commandez l'ouverture de la porte et attendez la fermeture automatique.
- Pendant la descente du tablier obscurcez, même pour un instant, une des photocellules de sécurité.

RESULTAT POSITIF:

La photocellule relève l'obstacle, elle arrête le mouvement et juste après l'arrêt, elle inverse le mouvement jusqu'à l'ouverture totale.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.3. ARRET D'URGENCE

VERIFICATION:

- Commandez l'ouverture de la porte.
- Pendant le mouvement du tablier appuyez sur le bouton de l'arrêt d'urgence.

RESULTAT POSITIF:

Le mouvement s'arrête tout de suite et cette condition ne change pas jusqu'au rétablissement manuel de l'arrêt d'urgence (rotation du bouton pour le retour en position).

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.4. FIN-DE-COURSE ROTATIF

VERIFICATION:

- Donnez une commande d'ouverture et regardez le comportement du tablier.
- Attendez ou commandez la fermeture et regardez le comportement du tablier.

RESULTAT POSITIF:

Le tablier flexible s'arrête correctement à la fois en ouverture et en fermeture.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.5. FREIN ELECTROMAGNETIQUE

VERIFICATION:

- Commandez l'ouverture de la porte.
- Regardez le tablier pendant le temps de pause (temps entre la fin de l'ouverture et le début de la fermeture).

RESULTAT POSITIF:

Le tablier reste dans la position d'ouverture totale sans aucun mouvement vers le bas.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.6. REDUCTEUR MOTEUR

VERIFICATION:

- Regardez le réducteur du moteur.

RESULTAT POSITIF:

Le réducteur ne présente aucun endommagement et il n'y a pas de l'huile qui sorte.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.7. CONNEXIONS A VIS

VERIFICATION:

- Trouvez toutes les connexions à vis qu'il y a sur la structure.
- Vérifiez le serrage de chaque connexion avec un outil approprié.
- Faites attention aux connexions entre glissières latérales et traverse supérieure.

RESULTAT POSITIF:

Toutes les connexions sont serrées correctement.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.8. ROULEMENTS A BILLES

VERIFICATION:

- Regardez les roulements à billes sur l'axe d'enroulement.

RESULTAT POSITIF:

Les roulements à billes tournent librement.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.9. STRUCTURE PORTANTE

VERIFICATION:

- Regardez les composants de la structure.
- Faites attention aux glissières latérales et à la traverse supérieure.

RESULTAT POSITIF:

Toute la structure est intègre, sans aucun endommagement superficiel visible et il n'y a pas de rouille.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.3.10. COMPOSANTS ELECTRIQUES

VERIFICATION:

- Regardez les composants électriques.
- Faites attention aux câbles de branchement des dispositifs de sécurité.

RESULTAT POSITIF:

Tous les composants ne présentent pas des endommagements visibles ou fonctionnels.

RESULTAT NEGATIF:

Tous les autres cas.

6.4. PROGRAMME D'ENTRETIEN

Toutes les opérations d'installation, d'entretien, de réparation et de modification effectuées sur la porte doivent être marquées sur ce registre d'entretien.

Le propriétaire de la porte doit conserver avec soin ce registre pour les inspections des organismes autorisés et pour les opérations suivantes.

Date	Description opération <i>installation / mise en fonction / réglages</i> <i>vérification sécurités / réparations / modifications</i>	Signature Technicien	Signature Client

Identification porte: